

О Т З Ы В

на автореферат об основных результатах
подготовленной научно-квалификационной работы (диссертации)

Меняева Бадмы Викторовича

Тема диссертационного исследования: «"Сказание нектарного Учения"
(«Arṣāni nomiyin tuuji») как памятник ойратской литературы»

Направление подготовки: 5.9.2 — Литературы народов мира
(филологические науки)

Актуальность диссертационной работы Бадмы Викторовича Меняева «"Сказание нектарного Учения" («Arṣāni nomiyin tuuji») как памятник ойратской литературы» продиктована важностью и необходимостью изучения данного памятника ойратской литературы в ключе современного монголоведческого литературоведения. Литературоведческий анализ настоящего сборника предпринимается впервые.

Научная новизна: западномонгольский литературный памятник впервые рассматривается в сопоставлении с тибетской и индийской литературами. Контакты монгольских народов с Индией осуществлялись преимущественно через опосредовано через Тибет, поэтому исследователи традиционно говорят о связях Монголии с «тибето-древнеиндийской литературой», чем о связях с Индией как таковой. Как отмечает автор диссертации «индийская литература стала известной в большем масштабе благодаря своему влиянию на буддийскую литературу». Через нее она проникла в Китай, Тибет и Монголию. Буддийские монахи, заимствуя из богатейшей древнеиндийской сокровищницы народного творчества джатаки и аваданы, приспособляли эти живые, увлекательные рассказы для изложения и проповеди морали буддийского Учения. Сравнительно-сопоставительный анализ сюжетов письменных памятников монгольских народов с тибето-индийской литературой обещает большой простор для «генетических» и типологических исследований.

Основные результаты исследований: Исследование Б. В. Меняева впервые в отечественном монголоведении рассматривает памятник ойратской литературы «Сказание нектарного Учения» («Arṣāni nomiyin tuuji») в контексте его сюжетно-тематических особенностей, структурно-композиционных закономерностей, межжанровых и интертекстуальных связей.

Структура диссертации, о которой дает представление автореферат, вполне логична. Работа состоит из введения, трех глав, заключения, списков источников и литературы. Немаловажно, что к ней в качестве приложения дается текст транслитерации списка ойратского памятника, что, на наш взгляд, существенно повышает научную значимость квалификационного исследования.

Достоинства и недостатки работы, свидетельствующие об уровне сформированности умений соискателя:

- поставить научную проблему и обосновать тему исследования:

Научная проблема поставлена правильно и ясно сформулирована, тема обоснована логично.

- свободно оперировать историческими понятиями и терминами при анализе исторических событий, фактов, процессов:

При анализе используемых материалов соискатель свободно оперирует понятиями и терминами, используемыми в отечественном монголоведческом литературоведении.

- представить результаты научных исследований в принятой научным сообществом форме:

Основные положения, изложенные в работе, отражены в семнадцати публикациях общим объемом в 6 п.л., пять из которых опубликованы в ведущих российских журналах, входящих в Перечень ВАК Минобрнауки РФ, в том числе в журнале, индексируемом в международных базах данных (Web of Science, Scopus). Содержание публикаций и исследования Б.В. Меняева соответствует научной специальности 5.9.2 — Литературы народов мира (филологические науки) ВАК Минобрнауки РФ.

- следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языке:

Автореферат написан хорошим научным языком с соблюдением всех норм, принятых в научном общении на государственном и иностранном языке.

- анализировать научные тексты на иностранном языке:

Соискателем проработан большой объем работ англоязычных авторов по теме исследования, а также первоисточников на калмыцком языке.

Иные достоинства и недостатки работы:

Автореферат полностью соответствует требованиям, предъявляемым к научно-квалификационной работе соискателя, в полной мере представлены основные результаты диссертационной работы. В качестве пожелания хотелось бы предложить соискателю обратить внимание на тувинский фольклор, в особенности сказки, получившие влияние от старомонгольской литературы и включить в круг предполагаемых вариантов сюжетов ойратского сборника.

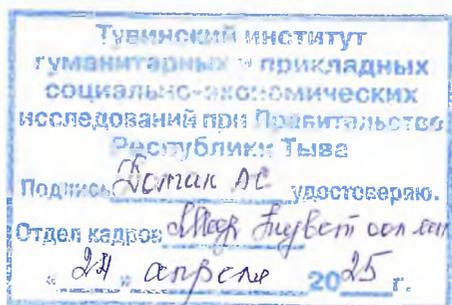
Характеризуя содержание автореферата, необходимо отметить высокий уровень исследовательского анализа, научную скрупулезность и знание источников. Рецензируемая работа соответствует требованиям «Положения о присуждении ученых степеней», предъявляемых к диссертациям на соискание ученой степени кандидата филологических наук, а ее автор — Меняев Бадма Викторович заслуживает присвоения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.2 — Литературы народов мира (филологические науки).

Отзыв на автореферат диссертации Б.В. Меняева подготовила:

Донгак Антонина Саар-ооловна / А. Донгак
кандидат филологических наук

(10.01.09 – «Фольклористика»),
ведущий научный сотрудник сектора фольклора
Тувинского института гуманитарных и прикладных
социально-экономических исследований
при Правительстве Республики Тыва, Кызыл, Россия.

«24» апреля 2025 г.



ОТЗЫВ

на автореферат Меняева Бадмы Викторовича «**«Сказание нектарного Учения» («Arṣāni nomiyin tuujī»)** как памятник ойратской литературы», представленный на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.2 — Литературы народов мира (филологические науки)

Изучение памятников средневековой монгольской литературы – во многом еще не раскрытого духовного богатства – является актуальным и востребованным в современном монголоведении. Проблемы взаимодействия разных литератур, соотношения их художественных и историко-культурных процессов и явлений всегда вызывали интерес у исследователей. В настоящее время в монголоведении огромное значение придается сбору редких монгольских рукописей и ксилографов и введению их в научный оборот, что, в свою очередь, предполагает комментирование переводимого текста, выявление его особенностей, ценности и определение его места в контексте монгольской литературы. Диссертация Б.В. Меняева продолжает лучшие традиции монгольской филологии в России и являет собой хороший пример применения литературоведческого и источниковедческого анализа к исследованию такого интересного и малоизученного ойратского памятника, как «Сказание нектарного Учения» («Arṣāni nomiyin tuujī»). В отечественном востоковедении до сих пор отсутствовали сведения о данном сборнике как памятнике ойратской комментаторской литературы, сборник ранее фрагментарно упоминался в трудах А.В. Попова, Г.С. Лыткина, Б.Я. Владимирцова, Д. Ёндона (стр. 10), указанных в списке литературы к диссертации. Нужно подчеркнуть, что комплексный анализ неизданных и малоизвестных списков ойратского письменного памятника «Сказание нектарного Учения» со специальным акцентом на влияние сюжетов индо-тибетской литературы на сборник диссертантом проводится впервые.

Можно отметить, что рецензируемая диссертация Б.М. Меняева отличается логичной композицией. Она состоит из введения, трех глав, каждая из которых, в свою очередь, включает в себя несколько разделов, заключения, списка использованных источников, литературы и приложения, где приводится транслитерация сборника.

Во введении описан объект исследования, дается характеристика сборников фабульных повествований, комментирующих содержание буддийских поучений. По содержанию автор их делит на комментарии к дидактическим сочинениям и к религиозно-философским трактатам. Сборник «Сказание нектарного Учения» он относит ко второй группе комментариев, раскрывающих с помощью художественных примеров основные тезисы «Ламрима», детально разъясняющих путь к полному просветлению в соответствии с Учением Будды.

Первая глава посвящена характеристике памятника, включающем описание сборника, историю его изучения, характеристику композиции и жанрового состава сборника. Интерес представляет рассмотрение рассказов ойратского сборника в соответствии с тезисами «Среднего Ламрима» Чже Цонкапы. А также жанровая классификация рассказов сборника по типам проповеди древнеиндийского философского трактата «Компендиум Абхидхармы». Автор во второй главе справедливо отмечает, что «сборник «Сказание нектарного Учения» — это своеобразное руководство для монахов по разъяснению основ буддизма мирянам» (стр. 11). Буддийские монахи, заимствуя из богатейшей сокровищницы народного творчества легенды, предания и сказки, приспособляли эти живые, увлекательные рассказы для изложения и проповеди своей морали.

Во второй и третьей главах диссертации устанавливается круг возможных источников сюжетов рассказов, проводится анализ сюжетов сборника, систематизация персонажей, выявляются наиболее известные «бродячие» сюжеты. Нахождение в ойратском сборнике бродячих сюжетов, автор объясняет тем, что «источники рассказов восходят к древнеиндийской книжной традиции» (стр. 16), пришедшей к ним через

тибетский буддизм. Из истории монгольской литературы известно, что начиная с XVII в., тибетское влияние было господствующим. Буддийская литература имела в основном хождение на тибетском языке и отчасти в переводе на классический монгольский письменный язык (сейчас - старомонгольский), а также на ойратский язык «ясное письмо». Богослужбная, этико-дидактическая, агиографическая, историческая, поэтологическая, отчасти нарративная литература — была единой для всего буддийского мира Центральной и Восточной Азии, Тибета и Индии. Произведения «Бодхичарья-аватара» Шантидевы, «Субхашита-ратна-нидхи» Сакья-пандиты, «Панчатантра», «Жизнь Викрамы», «Двадцать пять рассказов Веталы», «Семьдесят рассказов попугая», «Рамаяна» и другие, переписывались монгольскими книжниками по многу раз, и, что очень важно, творчески перерабатывались, адаптировались к условиям своей среды.

В целом Б.В. Меняевым выполнена серьезная научно-исследовательская работа, в которой он продемонстрировал умение работать с материалом на монгольских и европейских языках. Автореферат отражает содержание диссертации. Публикации диссертанта соответствуют требованиям ВАК. Рецензируемая работа отвечает паспорту научной специальности, по которой проводится защита, и отличается актуальностью, новизной поставленной научной проблемы, убедительной концепцией и самостоятельностью подхода при решении научной задачи, имеющей значение для развития монголоведной филологии.

Диссертация ««Сказание нектарного Учения» («Arṣāni nomiyin tuuji») как памятник ойратской литературы» соответствует всем пунктам Положения о порядке присуждении ученых степеней (утв. Постановлением Правительства РФ № 842), автор работы Бадма Викторович Меняев заслуживает присвоения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.2 — Литературы народов мира (филологические науки).

Доктор филологических наук (специальность ВАК РФ
10.01.02 — «Литература народов Российской Федерации»
(Литература народов Поволжья, Кавказа и Сибири)),
ведущий научный сотрудник отдела литератур стран
Азии и Африки Института мировой
литературы им. А.М. Горького РАН

Л.Бад

Елизавета Ешиевна Балданмаксарова

Федеральное государственное
бюджетное учреждение науки
Институт мировой литературы им. А.М. Горького
Российской академии наук.
121069 г. Москва, Россия.
ул. Поварская, д. 25 а,
E-mail: liza.bur@mail.ru

«29» апреля 2025 года

ПОДПИСЬ ЗАВЕРЯЮ

Семин В. В.
УЧЕНЫЙ СЕКРЕТАРЬ ИМЛИ РАН



ОТЗЫВ

на автореферат Меняева Бадмы Викторовича «“Сказание нектарного Учения” («*Arsāni pomīyīn tuūjī*») как памятник ойратской литературы», представленный на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.2 — Литературы народов мира (филологические науки)

Диссертация Б.В. Меняева «“Сказание нектарного Учения” («*Arsāni pomīyīn tuūjī*») как памятник ойратской литературы» представляет собой завершённое самостоятельное аналитическое исследование, посвящённое комплексному анализу ойратского сборника — «*Arsāni pomīyīn tuūjī*» («Сказание нектарного Учения»), широко известного среди волжских калмыков до начала XX в. и встречающийся ныне в каталогах ойратских рукописей Синьцзяна (см. Диссертация, с. 19). Несмотря на успехи за последние годы зарубежного и стечественного монголоведения, все еще остаются малоизученными или даже неизвестными многие письменные памятники монгольских народов, хранящиеся в государственных архивах, монастырских библиотеках, а также в частных собраниях хранителей рукописного наследия монголов.

Б.В. Меняевым четко сформулированы цели и задачи исследования, определены объект и предмет исследования, проработан внушительный объем источников, литературы и исследований по монгольской дидактической литературе. В качестве дополнительных материалов для исследования сюжетов ойратского сборника, диссертантом привлечены тексты и переводы письменных памятников Монголии, Тибета, Китая, Древней Индии, указатели международных сказочных сюжетов, а также фольклорные материалы.

Предполагается, что сборник «*Arsāni pomīyīn tuūjī*» является комментарием основных положений буддизма. Диссертант впервые в истории монгольского литературоведения сопоставляет содержание рассказов дидактического сборника с тезисами «Среднего Ламрима» («Сокращённое руководство к этапам пути Пробуждения») Чже Цонкапы (1357-1419), игравшего в средние века важную роль в духовной жизни монгольских народов, в частности ойратов. Он убедительно доказывает, что рассказы ойратского сборника могли служить иллюстративным материалом в объяснении религиозно-философского трактата «Ламрим», делая его более доступным и понятным для верующих. Также новаторским в работе Б.В. Меняева является то, что он впервые в монголоведении при определении жанровой принадлежности рассказов дидактического сборника обращается к классификации типов древнеиндийской буддийской литературы, разработанной еще в IV в. в философском трактате «Компендиум Абхидхармы» Асанги. Диссертант справедливо считает, что рассказы ойратского сборника являются переработкой жанров древнеиндийской литературы (джатаки, аваданы, адбхута-дхармы, ниданы, вьякараны и пр.).

Методологической основой диссертационного исследования послужили теоретические труды ведущих российских и зарубежных ученых, занимающихся изучением письменного наследия народов Востока. В работе диссертантом применены методы списательного, текстологического, структурного, сравнительно-типологического и сравнительно-сопоставительного анализа письменных литературных памятников, а также синоптический анализ, позволяющий выявить общие и локальные особенности сюжетов сборника. Описание системы персонажей ойратского сборника проводится по их роли, функциям и внутренним и внешним семантическим характеристикам. Весьма ценным является, что каждый персонаж, встречаемый в тексте сборника, диссертантом кратко описан в постраничных сносках. Эпитеты Будды, имена божеств, учеников Будды, персонажей, а также названия священных буддийских мест, вошедшие в памятник путем калькирования, переведены автором на русский язык буквально, такой подход может способствовать определению их эквивалентов в тибетской и древнеиндийской литературах.

Работа выполнена на высоком филологическом уровне и свидетельствует о хорошем владении Б.В. Меняевым приемами и методами исследования буддийских текстов на

старомонгольском и ойратском языках, и методами литературоведческого анализа памятников средневековой литературы.

Автореферат диссертационного исследования Б.В. Меняева свидетельствует о высоком качестве работы, дает возможность оценить глубокие знания автором предмета исследования, его эрудицию, умение кратко и логично излагать информацию. Особо следует отметить развернутое Заключение автореферата, в котором диссертант не только подводит итоги проведенного комплексного анализа ойратского памятника, но и обозначает дискуссионный момент — перевод слова «туцји» на русский язык как «сказание» в названии сборника, а также отмечает перспективные направления будущих исследований. Впечатляет обширная апробация полученных результатов, представленных в докладах и публикациях с 2007 по 2024 гг. Б.В. Меняев занимается исследованием ойратских памятников уже много лет, им написано более семидесяти статей и две монографии, посвященные ойратским рукописям, хранящимся в России (Калмыкии), Китае (Синьцзян-Уйгурский АО) и Монголии (Увс и Ховд аймаки), поэтому представленная диссертационная работа, несомненно, вызовет интерес в профессиональной среде специалистов-монголоведов.

Автореферат диссертации ««Сказание нектарного Учения» («Aršanı nomıyın tućji») как памятник ойратской литературы» демонстрирует, что к защите представлено квалификационное, завершенное и оригинальное научное исследование, соответствующее требованиям п. 9 «Положения о присуждении ученых степеней» от 24 сентября 2013 г. № 842, предъявляемым к кандидатским диссертациям, а диссертант, Бадма Викторович Меняев, заслуживает присуждения искомой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.2. — Литературы народов мира (филологические науки).

«30» апреля 2025 г.



Суртышова Сурун-Ханда Дашинимаевна,
доктор исторических наук
(07.00.09 — «Историография, источниковедение
и методы исторического исследования»),
ведущий научный сотрудник
Отдела сравнительного культуроведения



Подпись Суртышова С-Х.Д.
ДОСТОВЕРНО
Ученый секретарь ФГБУН ИВ РАН
А.В. Демченко
«30» апреля 2025 г.



ФГБУН Институт востоковедения РАН
107031, Москва, ул. Рождественка, д.12
Телефон +7(495) 625-64-61
Электронная почта: s.syrtyrova@ivran.ru

О Т З Ы В

на автореферат диссертации Меняева Б.В.
«Сказание нектарного Учения» («Aršāni nomiḡin tuḡi») как памятник
ойратской литературы» Направление подготовки: 5.9.2 — Литературы
народов мира (филологические науки), 23 с.

Диссертационное исследование Меняева Б.В. посвящено актуальной теме и представляет несомненный научный интерес. Новизна исследования подтверждена рядом научных факторов. Изучение «Сказания нектарного Учения» («Aršāni nomiḡin tuḡi») необходимо, поскольку до настоящего времени нет сведений, характеризующих настоящий сборник, что и определяет *актуальность темы исследования*, важность введения его в научный оборот и определения его места в ойратской дидактической литературе. Ценность исследования заключается в глубоком и всестороннем исследовании данного памятника с применением многих фольклористических и литературоведческих методик.

Структура диссертации, как видим, по автореферату, логична и последовательна, соответствует целям и задачам, отражает особенности исследуемых материалов. Цель исследования достигнута, диссертант справился с поставленными задачами, положения, вынесенные на защиту, доказаны и подтверждены фактическим материалом. Диссертация Меняева Б.В. является самостоятельно выполненной и завершенной квалификационной работой, содержит ценный материал, интересные научные наблюдения в области изучения ойратских литературных памятников, тексты которых хранятся в архивах. Диссертант в Приложении к диссертации представляет транслитерированный текст исследуемого памятника. Кстати, Б.В. Меняев много лет провел в экспедициях по Республике Калмыкия с целью выявления текстов старописьменной литературы ойратов и калмыков. Результаты экспедиций опубликованы в научных статьях.

Основные положения, изложенные в работе, отражены в семнадцати публикациях общим объемом в 6 п.л., пять из которых опубликованы в ведущих российских журналах, входящих в Перечень ВАК Минобрнауки РФ, в том числе в журнале, индексируемом в международных базах данных (Web of Science, Scopus). Содержание публикаций и исследования Б.В. Меняева

соответствует научной специальности 5.9.2 — Литературы народов мира (филологические науки) ВАК Минобрнауки РФ. Автореферат полностью соответствует требованиям, предъявляемым к научно-квалификационной работе соискателя, в полной мере представлены основные результаты диссертационной работы.

Вышеизложенное позволяет заключить, что диссертационная работа Меняева Б.В. ««Сказание нектарного Учения» («Aršāni nomiyin tuujī») как памятник ойратской литературы» соответствует требованиям пп. 9-11, 13-14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней» ВАК РФ, утвержденного постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 г. № 842 (в действующей редакции), а ее автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.2 — Литературы народов мира (филологические науки).

Даю согласие на обработку персональных данных, указанных в настоящем отзыве

Доктор филологических наук (10.01.09 Фольклористика), заведующий сектором научно -исследовательского центра «Ойраты и калмыки на Евразийском пространстве» ФГБОУ ВО «Калмыцкий государственный университет им. Б.Б. Городовикова»

Басангова Тамара Горяевна,

ФГБОУ ВО «Калмыцкий государственный университет
им. Б.Б. Городовикова»

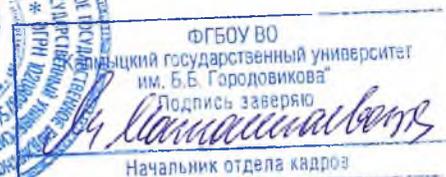
358000, Республика Калмыкия, г. Элиста, ул. А.С. Пушкина, 11

Тел.: 884722 4-10-05

E-mail: uni@kalmsu.ru

Официальный сайт: www.kalmsu.ru

7 мая 2025 г.



评审意见

关于门亚耶夫·巴德玛·维克托罗维奇（Меняев Бадмы Викторович）题为《“甘露教诲传说”（“Aršāni nomiyn tuuji”）作为卫拉特文学古迹》的学位论文摘要的评审意见

该论文提交以申请文学博士（语文学）学位，专业方向为 5.9.2——世界各民族文学

门亚耶夫·巴德玛·维克托罗维奇（Меняев Бадмы Викторович）的学位论文《“甘露教诲传说”（“Aršāni nomiyn tuuji”）作为卫拉特文学古迹》聚焦于一个极具现实意义的主题，即对卫拉特书面古迹《“甘露教诲传说”》进行了综合性研究。该传说的抄本现藏于俄罗斯（圣彼得堡、喀山）和中国（新疆维吾尔自治区）。

门亚耶夫的论文为卫拉特书面文学遗产的研究做出了新的具体贡献。保存在中国、蒙古国和俄罗斯科学基金、寺院图书馆及私人收藏中的以卫拉特文字“托忒文”书写的抄本和雕版，见证了卫拉特文学体裁的多样性和艺术丰富性。如今，这些文献亟待全面整理、研究和出版。中国是卫拉特抄本的重要收藏地之一，新疆维吾尔自治区民族事务委员会档案馆藏有约四百份相关文献。大量抄本还收藏于中华人民共和国新疆维吾尔自治区伊犁哈萨克自治州卫拉特家族藏书室中，其中部分抄本已由本论文作者于 2012 年至 2014 年间进行了考察。门亚耶夫·巴德玛·维克托罗维奇（Меняев Бадмы Викторович）在卫拉特文学古迹研究领域成果丰硕，著有《卡尔梅克人和卫拉特人文化中的佛教训诫与预言》（2017 年，186 页）、《卡尔梅克和硕特历史文化遗产：研究与资料》专著（2023 年，544 页），并在俄罗斯及国外权威期刊发表多篇论文。

待答辩论文的摘要在文体和表述清晰度方面给人留下了良好印象。其中明确提出了复杂的研究任务，并成功予以解决，这要求研究者不仅精通卫拉特文字，还需熟练掌握相关术语和翻译技能。论文作者开展了大量工作：为寻找《“甘露教诲传说”》的假定来源和版本，作者分析了大量资料，研究了俄罗斯及国外学者的研究成果。特别值得一提的是论文附录的价值。其中收录了藏于俄罗斯科学院东方手稿研究所手稿基金中的抄本转写文本。该文本的存在将有助于与其他藏于国外档案馆和私人收藏中的抄本和著作进行比较研究。

论文结构合理，逻辑严密。论文由引言、三章正文、结论、缩略语表、参考文献及附录组成。引言部分阐明了问题的现实性、研究程度、研究对象、研究材料、研究目的和任务、研究的理论和方法基础、论文的创新性、待论证的论点、研究的科学和实践意义、研究成果的发表情况、论文的篇幅和结构。正文部分展示了卫拉特古迹《“甘露

教诲传说”》的结构和内容特点。

论文作者研究结果的可靠性和结论的正确性，得益于其选用的由俄罗斯及国外知名学者提出的书面古迹研究和描述的理论方法原则、论文的逻辑结构以及研究方法与研究目的和任务的契合度。所提出的理论观点通过《“甘露教诲传说”》抄本中的实例得到了证实。

门亚耶夫·巴德玛·维克托罗维奇（Меняев Бадмы Викторович）不仅将此前未经研究的卫拉特古迹——“Aršāni nomiyin tuuji”引入学术领域，该古迹是一部汇编集，包含六十四篇源自印藏文献的故事，而且证明了该汇编集是对扎亚班智达于十七世纪翻译的佛教论著《菩提道次第广论》（作者：宗喀巴）的独特注释，该论著直至二十世纪初在俄罗斯、蒙古国和中国的卫拉特人中广为人知。本研究的结果和结论填补了卫拉特文学史上的空白，有助于解决蒙古语族民族书面文学遗产领域的一些根本性问题。

在审阅门亚耶夫的论文摘要后，我认为其内容与论文相符，且以良好的学术语言撰写。论文的主要观点已在俄罗斯科学院东方手稿研究所中亚和南亚部会议、国际会议上进行了讨论，其中包括我们于2024年12月在中华人民共和国兰州西北民族大学举办的“一带一路”国际研讨会（“‘The Belt and Road’ International Symposium Languages and Literature Exchange and Mutual Learning”）。论文的主要研究成果已在俄罗斯权威学术期刊上发表。该论文是一项具有原创性的独立研究，其现实性和创新性毋庸置疑，论文作者门亚耶夫·巴德玛·维克托罗维奇（Меняев Бадмы Викторович）值得授予语文学博士学位。

语文学博士、教授

西北民族大学中国语言文学学部

布·孟开



西北民族大学

中国，兰州，730030

西北新村1号

电话：+86 13679430987

电子邮箱：mailto:13679430987@163.com



30.04.2025

ОТЗЫВ

на автореферат Меняева Бадмы Викторовича «“Сказание нектарного Учения”
(«Arṣāni nomiḡin tuḡji») как памятник ойратской литературы»,
представленный на соискание ученой степени кандидата филологических наук
по специальности 5.9.2 — Литературы народов мира (филологические науки)

Квалификационный труд Меняева Бадмы Викторовича «“Сказание нектарного Учения”
(«Arṣāni nomiḡin tuḡji») как памятник ойратской литературы» посвящен актуальной
теме, комплексному исследованию ойратского письменного памятника «Сказание
нектарного Учения», списки которого ныне хранятся в России (Санкт-Петербург,
Казань) и Китае (Синьцзян-Уйгурский АО).

Диссертация Б.В. Меняева вносит новый конкретный вклад в изучение
письменного литературного наследия ойратов. Сохранившиеся рукописи и ксилографы
на ойратской письменности «тодо бичик» в научных фондах, монастырских
библиотеках и частных коллекциях Китая, Монголии и России свидетельствуют о
жанровом разнообразии и художественном богатстве ойратской литературы. На
сегодняшний день они требуют всестороннего описания, изучения и издания. Одно из
крупных хранилищ ойратских рукописей находится в Китае, в архивном фонде
Комитета по делам национальностей Синьцзян-Уйгурского автономного района, в нем
насчитывается около четырехсот единиц хранения. Большое количество рукописей
сосредоточено в фамильных книжных собраниях олетов Или-Казахского автономного
округа СУАР КНР, некоторые из которых были обследованы автором настоящей
диссертации с 2012 по 2014 гг. Б.В. Меняев имеет серьезные научные публикации по
памятникам ойратской литературы: монографии «Буддийские указы и пророчества в
культуре калмыков и ойратов» (2017, 186 с.), Историко-культурное наследие хошутов

Калмыкии: исследование и материалы: монография / Б.В. Меняев (2023, 544 с.), а также большое количество статей в ведущих российских и зарубежных изданиях.

Текст автореферата представленной к защите диссертации производит благоприятное впечатление с точки зрения стиля и ясности изложения. В нем очень четко поставлены и с успехом решены достаточно сложные задачи, требующие от исследователя не только прекрасного знания ойратской письменности, но и профессионального владения соответствующей терминологией, переводческими навыками. Диссертантом проделана колоссальная работа: для нахождения предполагаемых источников и вариантов рассказов «Сказания нектарного Учения» им было проанализировано большое количество источников, изучены работы российских и зарубежных исследователей. Хочется отдельно отметить ценность приложения диссертации. В нем помещена транслитерация списка, хранящегося в рукописном фонде Института восточных рукописей РАН. Наличие текста позволит провести сравнительные исследования с другими рукописями, сочинениями, хранящимися в зарубежных архивных и частных коллекциях.

Структура работы представляется логичной и хорошо продуманной. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения, списков сокращений, источников и литературы, а также приложения. Во введении определяется актуальность, степень научной разработанности проблемы, объект, предмет, материал, цель и задачи, теоретико-методологическая основа исследования, научная новизна работы, положения, выносимые на защиту, научно-практическая значимость работы, апробация, объем и структура работы. Основная часть демонстрирует структурно-содержательные особенности ойратского памятника «Сказание нектарного Учения».

Достоверность результатов и выводов диссертанта обеспечивается выбранными теоретико-методологическими принципами изучения и описания письменных памятников, разработанными известными российскими и зарубежными исследователями, логикой построения работы, адекватностью комплекса методов исследования целям и задачам диссертации. Выдвинутые теоретические положения подтверждаются примерами из списков «Сказания нектарного Учения».

Б.В. Меняев не только ввел в научный оборот ранее неисследованный ойратский памятник — «*Aršāni nomiyin tuḡji*», являющийся компилятивным сборником, состоящим из шестидесяти четырех рассказов, берущих свое начало из индо-тибетских сочинений, но и доказал, что данный сборник является своеобразным комментарием буддийского трактата «Ламрим» Чже Цонкапы, переведенного Зая-пандитой еще в XVII в. и известным среди ойратов России, Монголии и Китая вплоть до начала XX века. Результаты и выводы настоящего исследования восполнят пробел в истории ойратской литературы и позволят решить некоторые фундаментальные проблемы в области письменного литературного наследия монголоязычных народов.

Ознакомившись с авторефератом Б.В. Меняева, могу сказать, что он соответствует содержанию диссертации, написан хорошим научным языком. Основные положения работы прошли апробацию на заседании отдела Центральной и Южной Азии Института восточных рукописей РАН, международных конференциях, в том числе на нашем симпозиуме «Один пояс — один путь» («*The Belt and Road* International Symposium Languages and Literature Exchange and Mutual Learning»), организованным в декабре 2024 г. Северо-Западным университетом национальностей (Ланьчжоу, КНР). Основные результаты опубликованы в ведущих рецензируемых научных изданиях России. Сама диссертация является оригинальным самостоятельным

исследованием, актуальность и новизна которого не вызывает сомнения, а соискатель

Б.В. Меняев достоин присуждения ему степени кандидата филологических наук.

Доктор филологических наук,
профессор факультета китайской филологии
Северо-западного университета Миньцзу

Бу. Менкай




30.04.2025

Северо-западный университет Миньцзу

730030, Китай, г. Ланьджоу,

Северо-Западный Синьцунь, д. 1

Телефон +86 13679430987

Электронная почта: 13679430987@163.com

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации

Меняева Бадмы Викторовича

««Сказание нектарного Учения» («Arṣāni nomiyin tuuḷi»)»

как памятник ойратской литературы»,

представленный на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.2 — Литературы народов мира (филологические науки)

Тема диссертационного исследования Меняева Бадмы Викторовича, безусловно, является актуальной для монгольского литературоведения. Изучение комментариев имеет принципиальное значение для понимания религиозно-философских трактатов на материале тибетских и монгольских источников. И с этой точки зрения сборник ««Сказание нектарного Учения» («Arṣāni nomiyin tuuḷi»)» как памятник ойратской литературы» представляет уникальную информацию о трактате «Ламрим», комментирует содержание буддийских поучений.

Стоит отметить, что диссертационная работа Б.В. Меняева является законченным самостоятельным научным исследованием, которое отличается несомненной новизной. Данная работа содержит как анализ ранее известных сведений, так и новые факты, оценки и выводы, что указывает на ее высокую научную значимость. Теоретико-методологическая основа исследования, а также конкретные методы исследования, позволили автору в полной мере решить поставленные в диссертации задачи, а качественный анализ списков «Сказание нектарного Учения», древнеиндийских, тибетских, монгольских источников и массивного пласта исследовательской литературы обеспечили высокую аргументированность положений, выводов и научных результатов проведенного исследования.

В автореферате автор четко сформулировал цель и задачи исследования, обосновал актуальность выбранной темы, отметил вклад российских и зарубежных исследователей, в том числе монгольских ученых (Ц. Дамдинсурэн, Д. Ёндон, Х. Лувсанбалдан, Г. Гэрэлмаа, Б. Даваадорж, общественная организация «Тод номын гэрэл») в изучении, каталогизации и публикации письменных памятников на ойратском языке, определил объект и предмет, охарактеризовал источниковедческую базу исследования, раскрыл научную новизну и научно-практическую значимость работы. Структура автореферата и ее содержание не вызывает принципиальных вопросов или возражений.

Весьма ценным является проведенное Б.В. Меняевым сопоставление сюжетов рассказов ойратского сборника с древнеиндийскими и тибетскими источниками. Ему удалось установить предполагаемые источники и варианты к пятидесяти шести рассказам из 64. Кроме того, им выявлены три сюжета, которые соотносятся с сюжетными типами международных указателей, в том числе с сюжетами Указателя Аарне-Томпсона-Утера. Следует согласиться с мнением диссертанта, что рассказы «Сказания

нектарного Учения» отличаются своеобразием, оригинальностью и дополняют собой международные, национальные и региональные указатели сюжетов.

Работа выполнена на высоком филологическом уровне и свидетельствует о хорошем владении Б.В. Меняевым приемами и методами исследования буддийских текстов на монгольских языках, и методами литературоведческого анализа средневековой литературы.

Перечисленные автором в начале автореферата выносимые на защиту пять положений обосновано и убедительно раскрыты при дальнейшем изложении работы.

Судя по автореферату, настоящее диссертационное исследование отвечает требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям, а ее автор — Меняев Бадма Викторович — заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.2 — Литературы народов мира (филологические науки).

Очиртоогоо Шинэбаяр, директор Института языка и литературы Академии наук Монголии, доктор филологических наук



Институт языка и литературы
Академии наук Монголии
13330, Монголия, г. Улан-Батор,
микрорайон Баянзурх,
Проспект Мира 54б, 14 квартал
Тел.: (+976) - 51-262247.
Электронная почта: info@mas.ac.mn

21 мая 2025 года